

As of 2018-07-16, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2018-07-16. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

---

THE PROPERTY TAX AND INSULATION  
ASSISTANCE ACT  
(C.C.S.M. c. P143)

---

**Farmland School Tax Rebate Related Persons  
Regulation**

---

Regulation 212/2013  
Registered December 20, 2013

**Definitions and interpretation**

**1(1)** In this regulation, "**Act**" means *The Property Tax and Insulation Assistance Act*.

**1(2)** For the purpose of this regulation, a corporation is controlled by a person if securities of the corporation to which are attached more than 50% of the votes are held, other than by way of security only, by or for the benefit of the person.

**Persons who are deemed not to be related persons**

**2** For the purpose of section 16.2 of the Act,

(a) individuals who are connected by blood relationship, marriage or common-law partnership or adoption, within the meaning of paragraph 251(2)(a) of the *Income Tax Act* (Canada), are deemed not to be "related persons", or persons related to each other, unless they are married to each other or are common-law partners of each other;

---

LOI SUR L'AIDE EN MATIÈRE DE TAXES  
FONCIÈRES ET D'ISOLATION THERMIQUE DES  
RÉSIDENCES  
(c. P143 de la C.P.L.M.)

---

**Règlement sur le remboursement de la taxe  
scolaire applicable aux terres agricoles  
(personnes liées)**

---

Règlement 212/2013  
Date d'enregistrement : le 20 décembre 2013

**Définitions et interprétation**

**1(1)** Dans le présent règlement, « **Loi** » s'entend de la *Loi sur l'aide en matière de taxes foncières et d'isolation thermique des résidences*.

**1(2)** Pour l'application du présent règlement, a le contrôle d'une société la personne qui détient ou est bénéficiaire, autrement qu'à titre de garantie seulement, des valeurs mobilières de la société conférant plus de 50 % du maximum possible des voix.

**Personnes réputées ne pas être liées**

**2** Pour l'application de l'article 16.2 de la *Loi*, sont réputés ne pas avoir la qualité de personnes liées ou de personnes liées entre elles :

a) les particuliers unis par les liens du sang, du mariage, de l'union de fait ou de l'adoption, au sens de l'alinéa 251(2)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), sauf s'ils sont conjoints ou conjoints de fait;

(b) a corporation and another person are deemed not to be "related persons", or persons related to each other, unless

(i) the other person is an individual who, on his or her own, directly or indirectly controls the corporation, or

(ii) the other person is married to, or is the common-law partner of, the controlling individual referred to in subclause (i);

(c) a corporation and a related group described in subparagraph 251(2)(b)(ii) of the *Income Tax Act* (Canada) are deemed not to be "related persons", or persons related to each other, unless the related group

(i) consists solely of two individuals who are married to each other or are common-law partners of each other, and

(ii) directly or indirectly controls the corporation;

(d) two corporations are deemed not to be "related persons", or persons related to each other,

(i) unless the corporations are directly or indirectly controlled

(A) by the same individual, or

(B) by the same related group consisting solely of two individuals who are married to each other or are common-law partners of each other,

(ii) unless one of the corporations is directly or indirectly controlled by a sole individual and the other is directly or indirectly controlled

(A) by an individual who is the spouse or common-law partner of the individual who directly or indirectly controls the first corporation, or

(B) by a group consisting solely of the individual who directly or indirectly controls the first corporation and his or her spouse or common-law partner,

b) une société et un particulier sauf si ce dernier contrôle directement ou indirectement la société ou encore son conjoint ou son conjoint de fait;

c) une société et un groupe lié visé au sous-alinéa 251(2)b(ii) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) qui la contrôle directement ou indirectement, sauf si le groupe lié est composé uniquement de deux particuliers qui sont conjoints ou conjoints de fait;

d) deux sociétés, sauf dans les cas suivants :

(i) elles sont contrôlées directement ou indirectement :

(A) soit par le même particulier,

(B) soit par le même groupe lié s'il est composé uniquement de deux particuliers qui sont conjoints ou conjoints de fait,

(ii) l'une des sociétés est contrôlée directement ou indirectement par un seul particulier tandis que l'autre l'est directement ou indirectement :

(A) soit par le conjoint ou le conjoint de fait du particulier qui contrôle directement ou indirectement la première société,

(B) soit par un groupe composé uniquement du particulier qui contrôle directement ou indirectement la première société et de son conjoint ou de son conjoint de fait,

(iii) unless one of the corporations directly or indirectly controls the other, or

(iv) unless, because of the operation of any or all of subclauses (i) to (iii), the two corporations are related to the same corporation.

**Coming into force**

**3** This regulation is deemed to have come into force on January 1, 2013.

(iii) l'une des sociétés contrôle directement ou indirectement l'autre,

(iv) l'application d'un ou de plusieurs des sous-alinéas (i) à (iii) fait en sorte que les deux sociétés sont liées à la même société.

**Entrée en vigueur**

**3** Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.